מכונת ואקום תא · CHAMBER VACUUM SEALER

מכונת אריזת ואקום תא מקצועית

דגם HOTPOINT C17af

תא ואקום סגור · משאבת שמן · רוחב איטום 300 מ"מ



TABLE OF CONTENTS

תוכן העניינים

3	WELCOME	ברוכים הבאים
3	VACUUM PACKAGING & FOOD SAFETY	אריזה בוואקום ובטיחות מזון
4	SAFETY INSTRUCTIONS	הוראות בטיחות
4	GETTING TO KNOW YOUR MACHINE	היכרות עם המכונה
5	CONTROL PANEL	לוח הבקרה
6	OIL PUMP – FILLING & DRAINING	מילוי וריקון משאבת השמן
8	TECHNICAL SPECIFICATIONS	מפרט טכני
8	OPERATING INSTRUCTIONS	הוראות הפעלה
9	CARE & MAINTENANCE	תחזוקה וניקוי
9	TROUBLESHOOTING	פתרון תקלות
9	WARRANTY & SERVICE	אחריות ושירות לקוחות

WELCOME

ברוכים הבאים

תודה שרכשתם את מכונת אריזת הוואקום מסוג תא (Chamber) של HOTPOINT. זוהי מכונה מקצועית בעלת משאבת שמן ותא ואקום סגור, המספקת ואקום עמוק ואיטום אחיד – אידיאלית לבתי עסק, מסעדות, קצביות ומטבחים מוסדיים.

בזכות תא הוואקום הסגור ניתן לארוז גם נוזלים ומזון לח, ולהשיג שימור ממושך, איכות גבוהה ואחידות בכל אריזה.

אנא קראו את המדריך במלואו ופעלו לפי הוראות הבטיחות, מילוי השמן והתחזוקה – כך תיהנו משנים של עבודה אמינה.

VACUUM PACKAGING & FOOD SAFETY

אריזה בוואקום ובטיחות מזון

האריזה בוואקום מאריכה את חיי המזון בכך שהיא מסלקת את רוב האוויר מהאריזה האטומה ומונעת חדירת אוויר צח פנימה, וכך מפחיתה חמצון ושומרת על טעם ואיכות. היא גם מעכבת התפתחות של מיקרואורגניזמים אירוביים, אך חשוב להכיר את הגורמים הבאים:

- **עובש** – אינו מתפתח בסביבה דלת חמצן; האריזה בוואקום מבטלת אותו כמעט לחלוטין.
- **שמרים** – גורמים לתסיסה הניכרת בריח ובטעם. השמרים זקוקים למים, סוכר וטמפרטורה מתונה. קירור מאט את התפתחותם והקפאה עוצרת אותה לחלוטין.
- **חיידקים** – גורמים לריח לא נעים, שינוי צבע ומרקם רירי. בתנאים מסוימים עלול להתפתח חיידק הבוטוליזם (Clostridium botulinum) ללא נוכחות אוויר, מבלי שניתן לזהותו בריח או בטעם. אף שהדבר נדיר ביותר, הוא מסוכן.

כמו בכל אחסון מזון – יש לבדוק את המזון לפני האכילה. לשימור בטוח חיוני לשמור על טמפרטורות נמוכות: קירור ל-4°C ומטה מאט משמעותית את התפתחות המיקרואורגניזמים, והקפאה למינוס 17°C עוצרת את התרבותם. לאחסון ממושך – הקפיאו תמיד מזון מתכלה שנארז בוואקום.

אזהרה

אין לארוז בוואקום פטריות או שום. ירקות יש לחלוט (blanching) לפני האריזה לנטרול אנזימים.

טבלת זמני אחסון מומלצים

הזמנים מנחים ותלויים בטריות המזון ובתנאי האחסון. אריזת ואקום מאריכה משמעותית את חיי המדף לעומת אחסון רגיל:

אופן אחסון	מזון	אחסון רגיל	באריזת ואקום
קפוא	בשר	6 חודשים	15–20 חודשים
קפוא	דגים ופירות ים	6 חודשים	10–12 חודשים
קפוא	פירות יבשים, פולי קפה	6–9 חודשים	18–24 חודשים
מקורר	בשר	2–3 ימים	12–13 ימים
מקורר	דגים ופירות ים	2–3 ימים	6–8 ימים
מקורר	בשר מבושל	2–3 ימים	10–14 ימים
מקורר	ביצים	2–3 ימים	30–50 ימים
מקורר	ירקות	2–3 ימים	7–10 ימים
יבש	לחם	1–2 ימים	6–8 ימים

אופן אחסון	מזון	אחסון רגיל	באריזת ואקום
יבש	עוגיות	6–4 חודשים	12 חודשים
יבש	אטריות	6–5 חודשים	12 חודשים
יבש	אורז	6–5 חודשים	12 חודשים
יבש	קמח	5–4 חודשים	12 חודשים
יבש	קרקרים	4–3 חודשים	12 חודשים
יבש	קפה	3–2 חודשים	12 חודשים
יבש	תה	6–5 חודשים	12 חודשים
יבש	אבקת חלב	2–1 חודשים	12 חודשים

SAFETY INSTRUCTIONS

הוראות בטיחות

לבטיחותכם, הקפידו על אמצעי הזהירות הבאים בעת השימוש במכונה:

- קראו את המדריך בעיון לפני השימוש הראשון.
- המכשיר אינו מיועד לשימוש ילדים או אנשים בעלי מוגבלות ללא השגחת מבוגר אחראי. הרחיקו אותו מהישג ידם של ילדים.
- אין לגעת במכסה, בתא הוואקום או בחוט האיטום בזמן הפעולה – סכנת כוויה, פציעה ונזק למכונה.
- אין להניח את המכונה על משטח רטוב או חם, או בקרבת מקור חום, מאדים או מכשירי קיטור.
- אין לטבול את המכונה או את כבל החשמל במים או בכל נוזל אחר.
- חברו לשקע מוארק בלבד; אין להשתמש בכבל מאריך, ואין להפעיל עם כבל פגום. לניתוק – משכו את התקע ולא את הכבל.
- אין להכות או ללחוץ על המכסה בעצמים קשים או כבדים – הדבר עלול לפגוע במכסה.
- הרחיקו מגזים דליקים או נפיצים, והשאירו מרווח של 10 ס"מ לפחות בין המכונה לקירות או חפצים לאוורור תקין.
- העבירו והובילו את המכונה במצב אנכי בלבד, על רגליה – הטיה עלולה לגרום לחדירת שמן ולנזק למשאבה.
- השתמשו במכונה אך ורק לייעודה.

GETTING TO KNOW YOUR MACHINE

היכרות עם המכונה

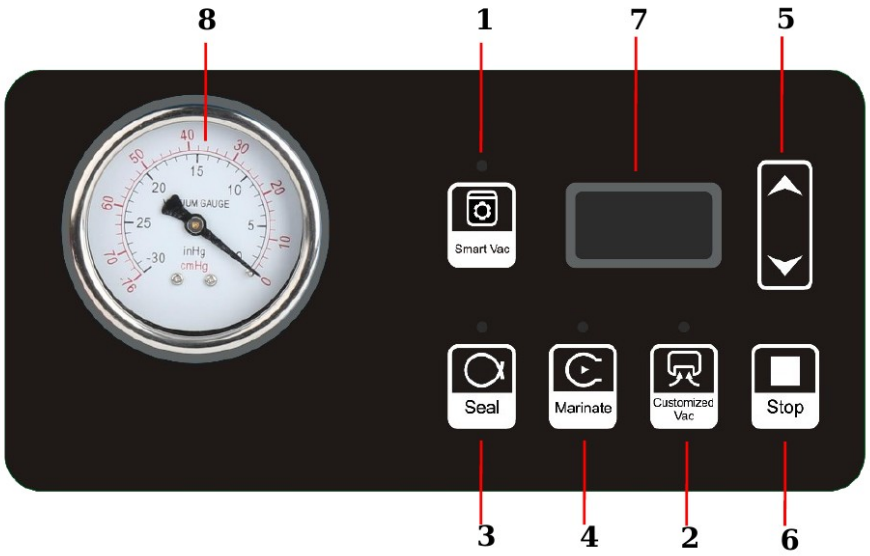
חלקי המכונה: ① פס איטום · ② פתח שאיבה · ③ תא ואקום · ④ מוט איטום · ⑤ תפס שקית · ⑥ לוח בקרה · ⑦ מכסה · ⑧ אטם · ⑨ נעילת מכסה · ⑩ שקע חשמל · ⑪ מכסה סיליקון · ⑫ חלון בדיקת שמן.



מבנה המכונה וחלקיה

CONTROL PANEL

לוח הבקרה



לוח הבקרה ומקשי ההפעלה

מקש / חיווי	תפקוד
Smart Vac	ואקום חכם. במצב המתנה – לחיצה (הצג מציג "Au") מפעילה שאיבה אוטומטית לפי גודל השקית והמוצר, ללא כוונון ידני. בלחיצה ארוכה (~2 שניות) ניתן לכוונן את זמן הוואקום בטווח ±10שניות בעזרת ∧/∨.
Customized Vac	ואקום מותאם. לחיצה מפעילה מצב מותאם; כוונו את זמן הוואקום בטווח 5–80 שניות בעזרת ∧/∨.

מקש / חיווי	תפקוד
Seal	איטום. לחיצה (הנורית מהבהבת) ואז ∨/∧ לכוונון זמן האיטום בטווח 0–9 שניות. לחיצה תוך כדי שאיבה אוטמת מיד.
Marinate	מרינדה. לחיצה מפעילה מצב מרינדה; כוונו את הזמן בטווח 0–99 דקות בעזרת ∨/∧. כל 9 דקות = מחזור ואקום (שאיבה – החזקה – שחרור).
∨ / ∧	כוונון זמן האיטום, זמן הוואקום (במצב מותאם) וזמן המרינדה.
Stop	עצירה. תוך כדי פעולה – לחיצה עוצרת את המכונה ומחזירה למצב המתנה.
צג ספרתי	מציג מצבים וזמנים: "On" (מוכן), "CLO" (הגנה – מכסה סגור), "Au" (ואקום חכם), זמני הוואקום/המרינדה/האיטום, וקודי תקלה.
מד ואקום	מד מחוג המציג את לחץ הוואקום בתא.
התחלה	סגירת המכסה מתחילה את הפעולה במצב שנבחר.
איפוס יצרן	כבו והדליקו את המכונה; כשמוצג "On", לחצו והחזיקו "Marinate" ▪ "Stop" כ-3 שניות עד שמוצג "rS" וצפצוף.

OIL PUMP – FILLING & DRAINING

מילוי וריקון משאבת השמן

משאבת השמן דורשת מילוי או החלפת שמן במקרים הבאים:

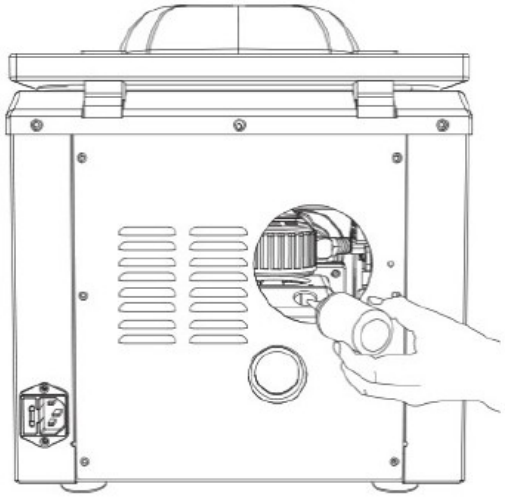
- בשימוש הראשון יש להוסיף שמן; לאחר 25 שעות שימוש או 3,000 פעולות – יש למלא שוב.
- כשמפלס השמן יורד מתחת למינימום – יש להוסיף.
- אם ביצועי המכונה יורדים (ואקום חלש) – יש להחליף את השמן.
- לאחר 60 שעות שימוש / שישה חודשים / 7,000 פעולות – יש להוסיף שמן.
- כשהשמן נעכר – יש להחליפו.

שמן מתאים

השתמשו אך ורק בשמן משאבת ואקום מסוג ISO 32 או ISO 46 (סינתטי או חצי-סינתטי).

מילוי שמן

1. שחררו ידנית את בורג הקיבוע שעל מכסה הסיליקון והסירו את המכסה.
2. פתחו את פקק פתח מילוי השמן.
3. מלאו שמן עד שמפלס השמן נמצא בין 1/2 ל-3/4 בחלון בדיקת השמן.
4. סגרו את פקק המילוי, החזירו את מכסה הסיליקון והדקו את בורג הקיבוע.



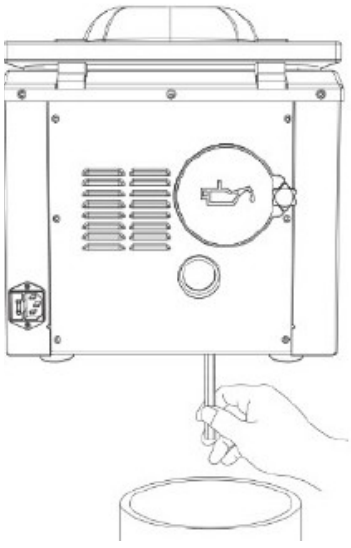
מילוי שמן – הסרת מכסה הסיליקון וגישה לפתח המילוי

ריקון שמן

לפני העברה או הובלה של המכונה, ובעת החלפת שמן, יש לרוקן את כל השמן מהמשאבה דרך פתח המילוי/ניקוז, בהתאם להוראות. לאחר הריקון מלאו שמן חדש כמתואר לעיל.

בטיחות בטיפול בשמן

הקפידו על אוורור תקין בעת מילוי או ריקון השמן, למניעת שאיפת אדים. סלקו שמן משומש בהתאם לתקנות הסביבה, והחזירו את המכונה למצב אנכי בסיום.



ריקון שמן – שחרור פקק הניקוז בעזרת המפתח אל מיכל איסוף

TECHNICAL SPECIFICATIONS

מפרט טכני

מתח עבודה	220–240V ~ 50Hz
הספק	800W
לחץ ואקום	1012- mbar (משאבה) · 1009- mbar (תא)
רוחב שקית מרבי	300 מ"מ
סוג משאבה	משאבת שמן (Oil Pump)
חוטי איטום	2 × 2.5 מ"מ
מידות חיצוניות	רוחב 359 · עומק 425 · גובה 366 מ"מ
משקל	23.6 ק"ג

מותאם לרשת החשמל בישראל (230V / 50Hz).

OPERATING INSTRUCTIONS

הוראות הפעלה

הדלקה

חברו את המכונה לשקע מוארק – היא עוברת למצב המתנה. במכסה פתוח הצג מציג "On". במכסה סגור הצג מציג "CLO" (מצב הגנה) – בו המכונה אינה מגיבה ללחצנים; פתחו את המכסה לחידוש הפעולה.

ואקום ואיטום

1. בחרו שקית ואקום בגודל מתאים והכניסו את המוצר; השאירו לפחות 5 ס"מ בין המוצר לפתח השקית.
2. לחצו "Seal" וכוונו את זמן האיטום בעזרת ∧/∨ (הזמן יישמר לפעם הבאה).
3. בחרו מצב ואקום: "Smart Vac" (חכם) או "Customized Vac" (מותאם – עם כוונון זמן ב-∧/∨).
4. הניחו את השקית בתא הוואקום כשהפתח על מוט האיטום; הצמידו את הצד התחתון של השקית לתפס. ודאו שהפתח נקי מנוזלים ולכלוך.
5. סגרו את המכסה – המכונה תשאב ותאטום אוטומטית. ניתן ללחוץ "Seal" תוך כדי שאיבה לאיטום מיידי.
6. בסיום יישמעו שלושה צפצופים.
7. פתחו את המכסה, הוציאו את השקית ובדקו את האיטום.

איטום בלבד

למכונה אין תוכנית ייעודית לאיטום בלבד, אך ניתן לבצעו כך: לחצו "Seal" וכוונו זמן ב-∧/∨; לחצו "Smart Vac" או "Customized Vac"; הניחו את השקית בתא כשקצה אחד מונח על מוט האיטום, וסגרו את המכסה.

מרינדה

לחצו "Marinate", כוונו את זמן המרינדה (9–99 דקות) בעזרת ∧/∨, וסגרו את המכסה. המכונה מבצעת מחזורי ואקום (שאיבה – החזקה – שחרור) לספיגת תבלינים מהירה.

CARE & MAINTENANCE

תחזוקה וניקוי

- נתקו מהחשמל לפני הניקוי.
- נקו את התא, האטם ומוט האיטום במטלית לחה; ייבשו היטב לפני שימוש.
- החליפו את שמן המשאבה במועדים המומלצים ובשמן מהסוג הנכון (ISO 46 / ISO 32).
- בדקו את המכסה, האטם ופס האיטום לפני כל שימוש; אם נמצאו פגומים – החליפו לפני השימוש.
- אין לאפשר חדירת נוזלים או אבק למשאבה או לצינור הפליטה – הדבר יגרום נזק למשאבה.
- פירוק המכונה ייעשה אך ורק בידי טכנאי מוסמך.
- המכונה מיועדת לעבודה של עד 8 שעות ביממה; חריגה ממגבלה זו עלולה לגרום נזק.
- בעת העברה או הובלה – רוקנו תחילה את כל השמן מהמשאבה.

להארכת חיי המכונה

שמרו על אטם המכסה נקי ושלם; אטם פגום פוגע בעומק הוואקום ובאיכות האיטום.

TROUBLESHOOTING

פתרון תקלות

קודי תקלה בצג

קוד	משמעות ופעולה
E01	המכסה אינו סגור היטב בתחילת האיטום. לחצו "Stop" ליציאה מהקוד, סגרו את המכסה היטב ונסו שוב.
E02	מוצג כאשר המכונה פועלת 5–10 שניות אך אינה מגיעה ללחץ הוואקום הנדרש. לחצו "Stop", בדקו שהאטם במקומו הנכון, סגרו היטב ונסו שוב.

WARRANTY & SERVICE

אחריות ושירות לקוחות

חברת הנקודה החמה בע"מ, ח.פ. 511680779 (להלן: "היבואן"), יבואנית ומשווקת מוצרי HOTPOINT בישראל, מעניקה למוצר זה אחריות לתקופה של 12 חודשים ממועד הרכישה, בכפוף להצגת חשבונית רכישה, קבלה או אסמכתא אחרת המעידה על מועד הרכישה, ובהתאם לתקנות הגנת הצרכן (אחריות ושירות לאחר מכירה), התשס"ו-2006, ככל שהוראות התקנות חלות על סוג המוצר.

היקף האחריות

האחריות חלה על קלקול או פגם שמקורו בייצור, בחומרים או בהרכבת המוצר, בתנאי שימוש תקין ובהתאם להוראות ההפעלה והשימוש שבמדריך זה. במהלך תקופת האחריות יבוצעו התיקון, החלפת החלקים והעבודה הנדרשים ללא תמורה, בידי היבואן או מי מטעמו. אם לא ניתן לתקן את המוצר, יפעל היבואן בהתאם להוראות הדין.

האחריות אינה חלה במקרים הבאים

- שימוש בניגוד להוראות ההפעלה והשימוש.
- רשלנות, הזנחה, שימוש בלתי סביר או נזק מכוון.
- נזק שנגרם מנפילה, מכה, שריפה, הצפה, חדירת נוזלים, מתח חשמלי בלתי תקין או כוח עליון.
- פתיחה, פירוק, שינוי או תיקון בידי גורם שאינו מורשה מטעם היבואן.

- בלאי סביר של חלקים מתכלים ורכיבים הנתונים לשחיקה במהלך שימוש רגיל.
- נזק שנגרם עקב עומס עבודה חריג, שימוש רציף מעבר למפרט היצרן או הפעלה שלא בהתאם לייעוד המוצר.

מימוש האחריות

לקבלת שירות יש לפנות למחלקת השירות של היבואן בטלפון 04-6401100 ולהציג חשבונית רכישה, קבלה או אסמכתא אחרת המעידה על מועד הרכישה. השירות יינתן בהתאם להוראות הדין החל ולנהלי השירות של היבואן.

פרטי היבואן

יבואן	HOTPOINT – הנקודה החמה בע"מ · ח.פ. 511680779
כתובת	אזור התעשייה אלון תבור, עמק יזרעאל
טלפון שירות	04-6401100
אתר	www.hot-point.co.il
דגם	HOTPOINT C17af

הגבלת אחריות

האחריות מוגבלת לתיקון או החלפת המוצר או חלק ממנו בלבד, ואינה כוללת פיצוי בגין נזק עקיף, אובדן הכנסות, אובדן מזון, אובדן רווחים או כל נזק תוצאתי אחר, בכפוף להוראות כל דין.

אחריות זו אינה גורעת מזכויות הצרכן על פי כל דין.

תודה שבחרתם ב-HOTPOINT – אריזה בוואקום מהנה!



הנקודה החמה בע"מ